



# Victorian Certificate of Education 2002

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

## STUDENT NUMBER

Figures

Words


Letter

--

# ITALIAN

## Written examination

Thursday 21 November 2002

Reading time: 9.00 am to 9.10 am (10 minutes)

Writing time: 9.10 am to 12.00 noon (2 hours 50 minutes)

## QUESTION AND ANSWER BOOK

### Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>	<i>Suggested times (minutes)</i>
1	18	18	30	50
2	11	11	30	70
3	4	1	15	50
			Total 75	170

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual or bilingual dictionary in one or two separate volumes.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

### Materials supplied

Question and answer book of 18 pages.

### Instructions

Write your **student number** in the space provided above on this page.

Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book.

### At the end of the task

Hand in this question and answer book at the end of the examination.

**Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other electronic communication devices into the examination room.**

**This page is blank.**

## SECTION 1: Listening and responding

### Instructions for Section 1

There are two parts in this section:

Part A: 20 marks

Part B: 10 marks

Answer Part A in ENGLISH and Part B in ITALIAN.

The spaces provided give you an idea of how much you should write.

### Part A (Texts 1–3, Questions 1–14)

You will hear three texts. Each text will be played twice. There will be a pause of up to one minute between the first and second playings of Texts 1 and 2, and a pause of up to two minutes between the first and second playings of Text 3. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

#### TEXT 1

##### Question 1

Tick the correct box.

Loretta is

- 40 years old.  
 in her 40s.  
 50 years old.  
 in her 50s.

1 mark

##### Question 2

In her work, Loretta needs to complete various tasks.

List three of these.

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

3 marks

##### Question 3

List Loretta's hobbies.

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

2 marks

You may make notes  
in this space.

**Question 4**

Loretta makes a comparison between lunch habits in Australia and in Italy. What is this comparison?

---

---

2 marks

**Question 5**

Based on her philosophy of life, what type of person is Loretta?

---

1 mark

**TEXT 2****Question 6**

Why does Luigi prefer Egypt to Paris?

---

1 mark

**Question 7**

Luigi gives two reasons for wanting to go to Spain. What are his reasons?

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

2 marks

**Question 8**

How did Luigi and Cristina resolve their discussion about their holiday destination?

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

2 marks

You may make notes  
in this space.

**TEXT 3****Question 9**

Carlo is seeking Loredana's advice because

---

1 mark

**Question 10**

What exactly is the 'fregolotta'?

---

1 mark

**Question 11**

According to Loredana, the coffee has to be the right temperature because

---

1 mark

**Question 12**

In what form can 'mascarpone' be purchased?

---

1 mark

**Question 13**

Loredana mentions peaks and waves in reference to

---

1 mark

**Question 14**

Carlo needs reassurance because

---

1 mark

You may make notes  
in this space.

**Part B (Texts 4–5, Questions 15–18)**

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a pause of up to one minute between the first and second playings of Text 4 and a pause of up to two minutes between the first and second playings of Text 5. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and answer the questions in ITALIAN.

**TEXT 4****Question 15**

Why has the ID card become necessary?

Perché è diventata necessaria la Carta d'Identità?

---

---

---

**Question 16**

Explain in one sentence where this information about the ID card might appear.

Con una frase spiega dove quest'informazione riguardante la Carta d'Identità potrebbe apparire.

---

---

---

You may make notes  
in this space.

**TEXT 5****Question 17**

In one or two sentences, give the reasons why Loretta went to live in Italy.

Con una o due frasi, spiega le ragioni per cui Loretta è andata a vivere in Italia.

---

---

---

**Question 18**

On her return to Australia, Loretta compares life in Italy with life in Australia. In a paragraph, describe these differences.

Al suo ritorno in Australia, Loretta paragona la vita in Italia con quella in Australia. Con un paragrafo, descrivi queste differenze.

---

---

---

---

---

---

---

---

Total marks for Part B: 10 marks

You may make notes  
in this space.

**END OF SECTION 1  
TURN OVER**

**SECTION 2: Reading and responding****Instructions for Section 2**

There are two parts in this section:

Part A: 20 marks

Part B: 10 marks

Answer Part A in ENGLISH and Part B in ITALIAN.

The spaces provided give you an idea of how much you should write.

**Part A (Texts 6–7, Questions 19–28)**

Read the texts and answer the questions in ENGLISH.

**TEXT 6****UNA FESTA ITALIANA**

Ogni anno, nel mese d'ottobre, a Melbourne, si celebra la cultura italiana in Australia con una festa. La festa si svolge in Lygon Street – Carlton – perché questa strada è diventata il simbolo della cultura italiana a Melbourne. Tutti gli spettacoli e avvenimenti della festa sono basati sulla cultura italiana o italo-australiana.

Uno spettacolo che attira moltissima attenzione ogni anno è la partita a scacchi giocata con pedoni, regine, cavalieri, ecc., in carne ed ossa. Questa partita ha avuto origine nella città di Marostica, vicino a Venezia, in Italia.

Gli organizzatori della festa di Lygon Street ci dicono che Marostica è una cittadina favolosa circondata da mura antichissime che racchiudono un maestoso castello, monumenti bellissimi, e in centro, la piazza con una scacchiera gigantesca.

Ma questo non è tutto. Per chi ama la natura, a Marostica ci sono colline verdeggianti che circondano il centro storico e danno alla città un fascino naturale e antico, non toccato dal ritmo frenetico della vita moderna.

Visto che Marostica è così interessante, non è sorprendente che ogni anno, dopo aver visto la partita a Lygon Street, molti spettatori decidano di andare a visitare la bella cittadina in Italia e vedere la famosissima partita a scacchi proprio nel posto dove ha avuto origine.

You may make notes  
in this space.

**Question 19**

Marostica has many interesting features. List 5 of these.

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

5 marks

**Question 20**

In what way is Marostica different from modern cities?

\_\_\_\_\_

1 mark

**Question 21**

What influence does the chess game in Lygon Street have on some of the spectators?

\_\_\_\_\_

1 mark

You may make notes  
in this space.

**TEXT 7****LA STORIA DELLA PARTITA A SCACCHI DI MAROSTICA**

Molte persone che hanno avuto l'esperienza di assistere ad una partita a scacchi con pedine viventi si domandano: "Ma qual'è l'origine di questa tradizione? E che cosa significa?"

Ebbene la storia è questa.

Era l'anno 1454. Marostica era una delle città più ricche e fedeli della repubblica di Venezia. Il Podestà (capo) della città, Taddeo Parisio, padrone del magnifico castello di Marostica, aveva una bellissima figlia, Lionora.

Due coraggiosi e bravi guerrieri, Rinaldo da Angarano e Vieri da Vallonara, s'innamorarono perdutamente della bella Lionora e, per decidere chi dei due l'avrebbe sposata, si sfidarono a duello.

Taddeo non voleva che uno dei suoi coraggiosi guerrieri morisse e decise di rievocare una legge, emessa subito dopo la tragica morte di Romeo e Giulietta a Verona, che imponeva di risolvere i problemi d'amore con una partita a scacchi, un gioco molto favorito dai nobili del tempo.

Taddeo annunciò la sua decisione; disse che la partita si sarebbe svolta in un giorno di grande festa, nella piazza davanti al castello. Il vincitore avrebbe sposato Lionora e il perdente avrebbe potuto sposare la sorella di Taddeo, ancora molto giovane e bella. Lionora, che in segreto amava uno dei due guerrieri, aveva fatto sapere che se il guerriero da lei amato avesse vinto, avrebbe fatto illuminare la piazza con una luce bianca.

Il giorno della festa, Taddeo organizzò una magnifica sfilata, con i pezzi viventi degli scacchi in coda, adornati in bianco e nero. Le pedine presero il loro posto sulla scacchiera e i due guerrieri, Rinaldo e Vieri, incominciarono a comandare le mosse. Alla fine della partita i cittadini videro che il desiderio di Lionora era diventato realtà. Grida di gioia salutarono il vincitore e il giorno di festa si concluse con fuochi d'artificio spettacolari.

**Question 22**

What was the reason for the duel between the two warriors?

---

1 mark

**Question 23**

Why did Taddeo stop the duel?

---

1 mark

**Question 24**

How did he stop the duel?

---

1 mark

You may make notes  
in this space.

**Question 25**

a. How was the dispute to be resolved?

---

b. Why was this method popular?

---

2 marks

**Question 26**

In announcing his decision, Taddeo set the following conditions for the match.

- ---
- ---
- ---
- ---

4 marks

**Question 27**

List two things which happened on the day.

- ---
- ---

2 marks

**Question 28**

Who won the match and how do we know this?

---

---

2 marks

You may make notes  
in this space.

**Part B (Text 8, Question 29)**

Read the text and answer the question in 150–200 words in ITALIAN.

**TEXT 8**

11/6/02, 23.02

tac@toc.com.au

**TO:** gli studenti della 12B  
**FROM:** Signorina Tac  
**SUBJECT:** “Dopo il piacere ... il dovere”

---

*Cari studenti,*

*spero che il vostro soggiorno fino a oggi sia stato piacevole. Siete in Italia ormai da sei settimane e mi sembra che sia arrivata l'ora di ricordarvi che ... “dopo il piacere, viene il dovere” e cioè, è ora di fare il compito basato sulla cultura italiana.*

*Per chiunque abbia perso le note che ho dato in classe, vi ricordo che il vostro compito deve fare riferimento a diversi aspetti della vostra esperienza in Italia.*

*Ricordatevi che dovete includere informazioni e commenti su:*

- *le vostre impressioni all'arrivo;*
- *le abitudini degli italiani all'ora dei pasti;*
- *come funziona la scuola che state frequentando;*
- *come andate in giro per la città;*
- *la vostra vita sociale lì in Italia;*
- *e per finire, la famosa moda italiana - come si vestono i vostri coetanei in Italia?*

*Allora ragazzi, non vedo l'ora di rivedervi al vostro ritorno. A presto,*

*Signorina Tac*

*P.S. Qualsiasi regalo sarà gradito!*

**Question 29**

You are one of the students to whom the above email has been sent. Complete the journal entry requested by Miss Tac, addressing each of the issues raised.

Tu sei uno degli studenti a cui è stata inviata questa email. Devi completare il compito (journal entry) che ti è stato richiesto dalla Signorina Tac, tenendo in considerazione i punti da lei elencati.

10 marks

You may make notes  
in this space.





**SECTION 3: Writing in Italian****Instructions for Section 3**

Answer **one** question in ITALIAN.

Answer **one** question in 200–250 words in ITALIAN.

**Question 30**

Having completed your studies on Italian migration to Australia in the 50s, you have been asked to write the story of a typical migrant for an anthology on this topic. In your story describe at least three difficulties encountered in the new country and how these were overcome.

Hai completato gli studi sull'immigrazione italiana in Australia negli anni 50. Ti è stato chiesto di scrivere la storia di un immigrante tipico di quel tempo da includere in un'antologia sull'immigrazione. Nella tua storia descrivi almeno tre delle difficoltà trovate nella nuova nazione e come sono state superate.

**OR**

**Question 31**

While completing Information Technology studies in Italy, you researched the effects of the use of the Internet and computers on young people today. You have been asked to present your findings at a youth seminar. Prepare the script of your speech in which you present information about at least five of your findings.

Mentre completi i tuoi studi d'informatica in Italia, hai fatto delle indagini sugli effetti dell'uso dell'internet e dei computer sui giovani di oggi. Ti è stato richiesto di presentare i risultati delle indagini ad una conferenza giovanile. Prepara il testo scritto del tuo discorso in cui presenti informazioni su almeno cinque dei tuoi risultati.

**OR**

**Question 32**

Following a lively class debate on television sport programs, you have decided to write an article for the school magazine on the topic 'there is too much sport on television'. Write this article in which you support your position with at least four points.

Dopo un animato dibattito di classe sui programmi sportivi in televisione, hai deciso di scrivere un articolo per la rivista scolastica sull'argomento "c'è troppo sport alla televisione". Nel presentare il tuo punto di vista, fai riferimento ad almeno quattro ragioni.

**OR**

**Question 33**

A family welfare association, Family Outlook Victoria, has offered you a contract to research and report on the changing roles of men and women in modern society. Write your report, to be published on their web site, in which you outline at least five of your findings.

Un ufficio d'assistenza sociale "Family Outlook Victoria" ti ha offerto un contratto di lavoro per ricercare e riportare i cambiamenti nei ruoli degli uomini e delle donne nella società moderna. Scrivi il rapporto, che verrà pubblicato sul sito-web dell'ufficio, includendo almeno cinque dei cambiamenti da te scoperti.

You may make notes in this space.





## **Assessment Criteria**

The extent to which answers demonstrate:

### **Section 1: Listening and responding**

#### **Part A**

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### **Part B**

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

### **Section 2: Reading and responding**

#### **Part A**

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### **Part B**

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

### **Section 3: Writing in Italian**

- Relevance, breadth and depth of content
- Appropriateness of structure and sequence
- Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar